



ДРЖАВЕН ЗАВОД ЗА РЕВИЗИЈА

ул. Македонија 12/3
1000 Скопје
Република Македонија
Тел: + 389 2 3211 262
Факс: +389 2 3126 311
e-mail: dzh@dzh.gov.mk
www.dzh.gov.mk

Број: 22-131/3

Дата: 14.02.2014

ДО

ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ

КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

Резиме

Извршена е ревизија на финансиските извештаи заедно со ревизија на усогласеност на ЈУ Детски културен центар Карпош – Скопје (во натамошниот текст ДКЦ Карпош) - сметка на основен буџет (603-18), за 2012 година.

За годините кои и претходат на годината што е предмет на оваа ревизија, не е вршена ревизија.

Врз основа на резултатите од ревизијата, изразуваме мислење со резерва за реалноста и објективноста на финансиските извештаи за годината која е предмет на ревизијата, како и за прашањата во врска со усогласеноста на активностите, финансиските трансакции и информации со релевантната законска регулатива, изразуваме.

Со ревизијата констатирајме неправилности во извршениот попис и исплатата на надоместоци на надворешни соработници. При спроведувањето на постапките за јавни набавки не се почитувани одредби пропишани со Законот за јавни набавки.

По однос на наведеното, укажуваме дека одговорните лица во ДКЦ Карпош треба да преземат активности со цел извршување на квалитетен попис и почитување на воспоставените критериуми за определување на висината на износите кои се исплаќаат на ангажираните надворешни лица.

На ден 27.01.2014 година до Државниот завод за ревизија, законскиот застапник на ДКЦ Карпош достави известување за постапување по дадените препораки содржани во ревизорскиот извештај на овластениот државен ревизор како и прилози за потврдување на преземените активности за надминување на утврдените состојби.

**ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ
СМЕТКА НА ОСНОВЕН БУЏЕТ НА ГРАД СКОПЈЕ (603-18)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

1. Вовед

- 1.1 Извршивме ревизија на приложените финансиски извештаи од страна 5 до 7 заедно со ревизија на усогласеност ДКЦ Карпош - сметка на основен буџет, кои се состојат од Биланс на состојба на ден 31 декември, Биланс на приходи и расходи за годината која завршува со тој датум, преглед на промени на извори на капиталните средства за 2012 година, и преглед на значајни сметководствени политики и образложенија кон финансиските извештаи.
- 1.2 Ревизијата на финансиските извештаи од точка 1.1. на овој извештај е извршена согласно член 22 став 1 од Законот за државна ревизија и Годишната програма за работа на Државниот завод за ревизија согласно член 23 од Законот за државна ревизија.
- 1.3 Не е вршена ревизија, ниту сме издале било каков извештај за финансиските извештаи и за усогласеност со закони и прописи на ДКЦ Карпош за годините кои и претходат на годината која е предмет на оваа ревизија.
- 1.4 Финансиските извештаи од точка 1.1. на овој извештај се одговорност на раководството на субјектот од точка 1.1. на овој извештај, застапувано од:
 - Ружа Ѓорѓевска, директор од 21.01.2011 година

Оваа одговорност вклучува: дизајнирање, имплементација и одржување на интерна контрола којашто е релевантна за подготвување и објективно презентирање на финансиските извештаи коишто се ослободени од материјално погрешни прикажувања, без разлика дали се резултат на измами или грешки; избор и примена на соодветни сметководствени политики; како и правење на сметководствени проценки коишто се разумни во околностите.

Раководството на субјектот е исто така одговорно за осигурување дека активностите, финансиските трансакции и информации, рефлектирани во финансиските извештаи се во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

Одговорност на ревизорите е да изразат мислење за финансиските извештаи од точка 1.1. врз основа на извршената ревизија. Оваа одговорност вклучува и изразување мислење за тоа, дали активностите, финансиските трансакции и информации рефлектирани во финансиските извештаи се во сите материјални аспекти, во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

Оваа одговорност вклучува извршување на постапки за добивање ревизорски докази за тоа дали приходите и трошоците на ДКЦ Карпош се користени за планираните намени утврдени од страна на законодавецот. Таквите постапки вклучуваат и процена на ризикот од неусогласеност.

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____

Овластен државен ревизор 2

**ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ
СМЕТКА НА ОСНОВЕН БУЏЕТ НА ГРАД СКОПЈЕ (603-18)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

- 2.1 Цел на ревизијата на финансиските извештаи од точка 1.1 е да му овозможи на ревизорот да добие разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешни прикажувања без разлика дали се резултат на измами или грешки, и да изрази мислење за тоа дали финансиските извештаи се изготвени, во сите материјални аспекти, во согласност со применливата рамка за финансиско известување.

Цел на ревизија на усогласеност во врска со ревизијата на финансиските извештаи е да му овозможи на ревизорот да добие разумно уверување за тоа дали активностите, финансиските трансакции и информациите рефлектирани во финансиските извештаи се, во сите материјални аспекти, во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

- 2.2 Финансиските извештаи кои се предмет на овој извештај се засновани врз завршната сметка составена според применливата рамка за финансиско известување во Република Македонија.
- 2.3 Ревизијата е извршена во согласност со стандардите за државна ревизија на Меѓународната организација на Врховни ревизорски институции (ИНТОСАИ) кои се пропишани за примена во Република Македонија. Овие стандарди налагаат да ги почитуваме етичките барања и да ја планираме и извршиме ревизијата со цел да добиеме разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешни прикажувања. Ревизијата вклучува извршување на постапки за добивање на достатни соодветни ревизорски докази кои што ги поткрепуваат износите и обелоденувањата во финансиските извештаи. Изборот на постапки зависи од ревизорската процена, вклучително и процена на ризиците за материјални погрешни прикажувања во финансиските извештаи без разлика дали се резултат на измами или грешки.

При процена на ризиците, ревизорот ги разгледува интерните контроли како релевантни за подготовката и објективното презентирање на финансиските извештаи со цел да се дизајнираат ревизорски постапки кои се соодветни во околностите, но не за целите на изразување на мислење за ефективноста на интерните контроли на субјектот. Ревизијата исто така вклучува проценка на соодветноста на користените сметководствени политики и сметководствени проценки направени од страна на раководството на субјектот од точка 1.4. на овој извештај, како и општа оценка за севкупното презентирање на финансиските извештаи.

Ревизијата од точка 1.1. погоре е планирана и извршена во периодот од 18.11.2013 до 11.12.2013 кај ДКЦ Карпош од тим на Државниот завод за ревизија.

3. Наоди и препораки

Прашањата кои ги покрива овој извештај беа дискутиирани на завршиот состанок со раководството и одговорните лица на субјектот - предмет на

**ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ
СМЕТКА НА ОСНОВЕН БУЏЕТ НА ГРАД СКОПЈЕ (603-18)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

ревизија на ден 19.12.2013 година.

На ден 27.01.2014 година до Државниот завод за ревизија, законскиот застапник на ДКЦ Карпош достави известување за постапување по дадените препораки содржани во ревизорскиот извештај на овластениот државен ревизор како и прилози за потврдување на преземените активности за надминување на утврдените состојби.

Со ревизијата на финансиските извештаи за 2012 година, ревизорите на Државниот завод за ревизија го утврдија следното:

3.1 Финансиски извештаи

Биланс на состојба

3.1.1 Ревизијата констатираше слабости и неправилности во врска со извршениот попис, како и исплатата на надоместоци за надворешните лица ангажирани од страна на ДКЦ Карпош за реализација на манифестиците во организација на институцијата . Истите се наведени во точките 3.2.1 и 3.2.2 од Конечниот извештај на сметката на основен буџет (903-10) и се однесуваат за работењето преку оваа сметка

3.2 Користење на средства согласно Законот за јавни набавки

3.2.1 Ревизијата утврди слабости и неправилност во постапките за јавни набавки кои се однесуваат и на оваа сметка, а се наведени во точката 3.3.1. од Конечниот извештај на сметката на основен буџет (903-10).

4 Ревизорско мислење

Мислење за финансиски извештаи

Според наше мислење, освен за ефектите на прашањата изнесени во точката 3.1.1, финансиските извештаи ја прикажуваат вистинито и објективно, во сите материјални аспекти, финансиската состојба на ДКЦ Карпош – сметка на основен буџет, на ден 31 декември 2012 година.

Мислење за усогласеност со закони и прописи

Според наше мислење, освен за ефектите на прашањата изнесени во точките 3.1. и 3.2 активностите, финансиските трансакции и информации, рефлектирани во финансиските извештаи на ДКЦ Карпош - сметка на основен буџет, во сите материјални аспекти се во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ
СМЕТКА НА ОСНОВЕН БУЏЕТ НА ГРАД СКОПЈЕ (603-18)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

БИЛАНС НА ПРИХОДИ И РАСХОДИ ЗА 2012 година		
		во 000 денари
Опис на позицијата	2012	2011
Приходи		
Трансфери и донации	2.429	1.735
Вкупно приходи	2.429	1.735
Расходи		
Тековни расходи		
Плати и надоместоци	326	324
Стоки и услуги	803	411
Субвенции и трансфери	1.300	1.000
Вкупно тековни расходи	2.429	1.735
Вкупно расходи	2.429	1.735

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____

Овластен државен ревизор 5

ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ
СМЕТКА НА ОСНОВЕН БУЏЕТ НА ГРАД СКОПЈЕ (603-18)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

БИЛАНС НА СОСТОЈБА НА ДЕН 31.ДЕКЕМВРИ		
		во 000 денари
Опис на позицијата	2012	2011
Активи		
Постојани средства		
Материјални средства	1.199	1.271
Вкупно постојани средства	1.199	1.271
Вкупна актива	1.199	1.271
Пасива		
Извори на средства		
Извори на капитални средства	1.199	1.271
Вкупно извори на деловни средства	1.199	1.271
Вкупна пасива	1.199	1.271

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____

Овластен државен ревизор 6

ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ
СМЕТКА НА ОСНОВЕН БУЏЕТ НА ГРАД СКОПЈЕ (603-18)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

ПРЕГЛЕД НА ПРОМЕНИ НА ИЗВОРИ НА КАПИТАЛНИТЕ СРЕДСТВА ЗА 2012 ГОДИНА		
О П И С	во 000 денари	
	Државен јавен капитал	Вкупно
Состојба 01.01.2012 година	1.271	1.271
Зголемување по основ на:	104	104
Набавки	27	27
Инвестиции во тек-градежни објекти опрема и др.	-	-
Ревалоризација на капитални средства	77	77
Намалување по основ на:	176	176
Отпис на капитални средства		-
Ревалоризација на амортизација	18	18
Амортизација	158	158
Состојба 31.12.2012 година	1.199	1.199

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____

Овластен државен ревизор

7